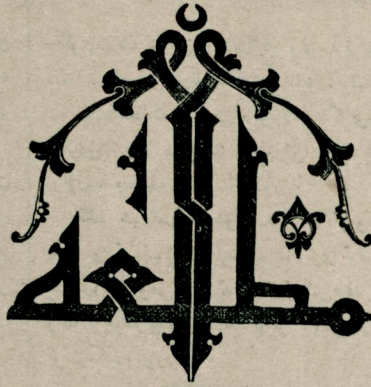


امور اداره و تحریریه متعلق خصوصاً
ایچون سینتہ سالوادی ۵۲ نومرویه
مراجعت اولور

صاحب امتیاز و مدیری
عثمان توفیق

مسکمره موافق اهدا اولان آثار مع افتخار قبول
و درج اولور . نشر ایلمیان اوراق اعاده اولور

درسه داتده محل توزیعی باب عالی جاده سنده
۳۲ نومرو اولور فک کتبخانه سیدر



برسنه لکی سلائیک ایچون ۵۰ غروش

الئی آیللی » ۲۵ »

برسنه لکی سائر عیالار » ۶۲ بیچق »

الئی آیللی » ۳۲ »

مجبیدیه اون طقوز غروش حسابله
برنخده سی سلائیک ایچون ۱ غروشدر

» سائر عیالار » ۱/۲ »

۳ حزیران ۱۳۱۳

(هر هفته صالی کونلری نشر اولور فنون و ادبیاتدن باخشدر)

۱۵ محرم ۱۳۱۵

صاحب

« الحق یعلو ولا یعلی علیه »

حق ایر کج ظاهر اولور ؛ بوکون عالم مدنیتی
شویلهجه برتدقیق بو حکمتک درجه حکمتی تقدیره
مدار اوله یاور . « فیلان » اولقلقه افتخار ایدن
مطبوعات بیله آرتق « حق » ی اخفایه قدر تیاب
اوله یور ، جله سی . . فقط بلا استثنای جله سی
مدنیت و عدالت عثمانیه به تقدیر خوان اولغده
مجبور اولورلر .

پکیزده دیشدیکه موفقیات حاضره عثمانیه نیک
الک بارلانی ، الک بوی بتون عالم نظر ندنه سطوت
قاهره خریبه سی اعلام آتش اولقدن زیاده کرک
قبل الحرب و هنگام عیار بده ، کرکده بعد الحرب
اشای متارکده اتخاذا اولانان مسلاک عدالت
وانسانیاتک الک کونینار ، الک زیاده عثمانلیق . .
اسلامیت عاینده بولسانلرک بیلله مظهر تحسین
و تقدیری اولمی کیفیتر . ایشته بوکون اوزمان
سولدنکمز بوسوزلرک بتون عالم مدنیتجه مؤید
اولدیفنی کورمکه مفتخر .

اوت ، عثمانلیلرک فطرت اسلیله نهل اولدیفنی
کورلدی ، اوروپا لیلرک تسویلات یونانییه
قایله رقی عثمانلیق حقنده پیدا آتش اولدقلری
افتکار سقیمه مدیل تحسین اولدی . سطوت عثمانیه نیک
شان عسکره یی کیکره آسمانه اصماد ایدن نونجه
حرکات شمیمه سکر به سی آلتند ، ممالک مفتوحه نیک
کیم بیلیر نه کی مظلومه هدف اولدیفنی فکری
اوروپا بجه . . اوروپای « خرسیتانجه » بیوک
بیوک اندیشه لر میدان آچش ایکن حکت تظاهری . .
کال شععه بیلله تظاهری بواجره اندیشه یی دفع
ابتدی ، عالم خرسیتانی تسالیادری قارداشلرک
عثمانلی جابه سی آلتنده بیوک برنفس آلدقلری ،
اوروپا نیک « مدنی » توصیفندن یورولدقلری یونان

مظالم طائفتی ساسندن قور تولدقلر نه شکر خوان
اولدقلری کال حیرتله مشاهده ایتدی . آرتق
شبهه شل قلدوردی . عثمانلیله « باربار » دیک
یونانیلر ، مدنی وصفی و یرمک درجه سنده حقینر
ایدی . ایشته اوروپا دوشدکی بوکر بو خطادن
چقبور ، عثمانلیلرک عالم مدنیتده بیوک بر موقع
اشغال ایلدکار یی بحار به حاضره اثبات ایتدیکنی
سویاور .

فریب دکلدرک فیلان اولقدنه اصرار بورونکه
محاکمه فکریه سی ناقص اولدیفنی اثبات ایدن بعض
غریز عثمانلیلرک کوسرتمکه اولدقلری مدنیت
وانسانیات « حقیقه » نیک محضا اوروپا نیک کوزینی
بویایق ایچون ترتیب اولنش بر بیلله اولدیفنی ،
عسکرک انکاری قابل اوله جتی درجه ده « مدنیق »
وقت بولندیفنی یازمقدن چکینورلر . . فقط تشکر
اوله جتی جهت شوراسیدرک بوکی ترهانه جواب
و یرمک زحمت عثمانلیله قالدور :

عثمانلیلعه دشمن اولان اوروپا مطبوعات
— برنجی فیلان اولدیفنی حاله — بوسوزله
قارشلی عثمانلیلری مدافعه ایتک . . حق اظهار ایتک
غیرتنده قصور ایتدیورلر . ملا دیورلرک :
« برملک درجه تمدنی دیلوماتلریک محرارتدن
دکل ، الک جاهل اهالیسک حرکتندن آکلاشیاور .
عثمانلیلرک سوق ایتدکلری عسکر دیلوماتیدرک
عالم انسانی حیرته دوشوره جک مرتبده اظهار
ایتدیکنی حرکات انسانیاتیکری به موقت نظرله
باقلسون ؟ دولت عایدک هر طرفدن کان بیکارجه
عسکر بر فطرت اصابه مدنیه ممالک اولسدلر یالکز
قوماندانلریک تعلیماتی بوحرکتی — بخصوص
الک قانلی بحار به درده — اجرا ایتدره بیلورمی ؟
بو قدر جتی رجواب چوقدر بیلله مع مافید عثمانلیلیق
علیه نده نشر اراجیف ایدن غرته لک نیک کندی
آردا شلری میاندده متضرر ، عثمانلی مدافع لری

بولملری بوکون مدنیت و عدالت عثمانیه نیک اوروپا
افتکار عومیه سنده ندر جده قدر بر با و تحفه اولد
یفنی کوسرتلر .

« تان » غرته سنک کچن برنخده سنده مخبر
مخصوصندن بر مک توب وار . نان فیلان کلسه بیلله
پکده عثمانلیق محبی اولدیفنی هر وقت کوسرتش
اولدیفندن بوغرتده عثمانلیق اینه برشی کورلد .
یکی زمان اونیکی اوج مثلی یاهرق مالفه ایدلسه بیلله
حقیقتدن انحراف ایداز . فقط بوز اوله بایع جف .
او مکتوبدن بعض فقراتی خلاصه ترجمه
ایده جکر .

مخبر دیورک : « غلوسک عثمانلی الله دوشد
یکی خبر مؤانی آلدیفن زمان نه قدر مأیوس اولمشدم
اورایه کیدرکن راکب اولدیفنر لوئید و پورنده
اوقدر مکدر برزمان پکیدرم . دکر بر صفحہ آرتق
کچی کوزمن اوکنده بولنور ، الک کوزل ، الک لطیف
منظاری احتوا ایدن بو کورنر سواحلک
شمدی عثمانلی لندن نه قدر فریاد ایتکده
اولدیفنی دوشه ونه لک محزون اولدوردم .
نهایت غلوسک بیاض بناری کورلدی ؛ شرک الک
ای میوه بنشدرن باغچه لری ده بر اوج زمرین
کچی شهرک ارقه طرفنده یوکسلوردی . ساحله یاقلا
شدقه طیشاری چقیمق ایچون کیم بیلیر نه قدر زحمت
چکجه جکیزی ، شیری کیم بیلیر نه کی بار بار قلره
هدف کوره جکمی دوشونیر ، مضطرب اولوردم
اسکله یی ایغی باصار باصنر اوراده بولان ؛ لچقسا
تونس لوسندن شهرک چوق زحمت چکوب چکمدیکنی
صوردم . موی الیه متبسمانه بر طوز الله : « شهراو
قدر راحت ، اوقدر ساکندرک شمدی به قدر بویله
بر حاله اولدیفنی کورده مشیدم . نرم قدر « بارین » دن
امین اولان آربولنور . « دیدی رجواب فیری ، خولاری
نه قدر آلتا وست آیتش ایشته ره دفعه بولان لک
جولانم اوقدر حیرتی موجب اولدی . هر کسک

یوزی کولمکده، کیسه... هیچ کیسه عثمانی اشغالند شکایت اندک بشقه آ. هر وقت بوله اولدی! دیه عثمانلیردن منویتری عیلاً اظهار انکده ایملر.

«عثمانی عسکری یری ایلله قارداش کی الفت ایتمکده، قومو خانه لده برابر ناریکله ایچمکده ایملر. اونه د. بریده کرن قره غولرک آیاق بتردیسندن بشقه اورته قلدیر شی ایشیدله مکده ایدی. بن یونانیلری سورم، هم پک سورم. بونی اعتراف ایتک و بوکون دوشدکاری کر بوه مغلوبته فوق الحدا تأسف اناکله برابر هیچ رجهجه عثمانیلرک کیمته واصل اولدقیزی ده اعتراف مجبور بئندهیم: ماوغری هر وقت طوغریدر.»

نصل؟ نان غزنه سنده بوله بر مکتوب کورمک امید اولورم دی؟ فقط بولک کی دها جو قوری وار! شمدی میدان حریده می خبرلرک افادانه بعد. المارک عمالک مفتوحه ده التزام اولان عدالت و مساوات مطلقه حقنده الیونان طرفداری غرتلرک روایاته رغماً عثمانیلرک تسلیماده صوک درجهده باربارلق ایتدکارینه دایر بریحل «رسمی» دن شکایت اولورسه نه دینلور؟ تعجب ایتمک بوله بر شکایت «رسمیه» وقوع و اشدر: یونان خارجیه نظارتی اوروپا قایمه لرشه بو بواده برنوطه کوندرمش و تسالیه ده می خرسینلرک عثمانی الله دوچار اولدقوری مظالم طاققرسادن قورنارلسنی التماس ایتشدر! هیات! ایش ایشدن یکدی. آرتق اوروپا یونانه ایتاز. مجاریه یونانلرک اورته لفه کردکاری پرده سیاهی چاک ایتدی! عثمانلیق کونش کی اطرافق مستغرق اضواء حقیقت ایلدی. آرتق تسویلات یونانیه قابله جق بر حکومت متصور دکادر.

«الحق یه او ولایتی علیه»

هم یونان کبر و نخوتی ده آلان قیرمی ایستبور. مذاکرات صلحه نیک اجراسنی دول معظمیه ترک ایتش اولدیبنی حالده شمدی کندیسی ده ایشه کیریمک، ده ما طوغریسی ایشی یوزینه کوزینه بولاشدرمی ایستبور. ده جکسکرکه عزت نفس وار... خابر! بوله مملکتک دائمی بر مغاطره ایچنده اولدیبنی کورن حکومت تدیره رضا داده اولی، ایلری کیمته ایملر. چونکه براز دها کورلتی چیقاره جق اولورسه ذاتاً اوتورمقدن یورمش اولان عثمانی قهرمانلری آتده یورلرنده کورر...

خوش که اوروپا آرتق یونانی هیچه صایوریا؛ قرائت اوروپا حکومتدن بر چوغیه مناسبات صهره می

حکومات مذکور می اولمی هیچ اولورسه قرائت و خاندانک نامو جق قورنارمه مجبور بر اقور. بوقسه... قریباً مصالحه اوله جق دیبورلر. اگر یونان حکومتی لزومی درجه سنده یورنی قیریه جق اولورسه مصالحه براز مشکلشور. فقط شوراسنی دوشوغلبدرلر که ترموپیل سرخسی توقیف ایتش ایسده عثمانیلری توقیف ایده مز: باخصوص که اورته ده برانویس یوقلدیر. واقعا بر چوقاری وار ایسده بولر شجاعتی آرقه کوسر مکده بولبورلر...!

اوبیات متروکه

وجهنده، صولوق وجه ضعیفنده امالار جامد نظر یأس ایلله بکلرکی هر آن، مستغرق و دایر، برچهره اسم: بر حسن لوندانه برلکده نمایان و قتله کوزلرکری اوقشایان الیر... الیر... بوقادین اولره بازیجه یکدم، برضربه هجران ایلله مقهور و شکسته بازیجه سودا؛ مائلینه حالا بر محترص وصلته، برنشته پرسته... حالا اوکا مائل، اوکا مسحور، اوکا محرم! - استایلندن -

توفیق فکرت

کوزلرک

کورینور کوزلرکده نور وفا، پرشر بر محبت سودا؛ کوزلرک ایدع محاسندر.

نور سودای چشم بیتاک آلبور مست ایدرکن آغوشه، آغلایان خسته جان فرخنده، یاره لدر غنوده صبحکده. بحر حسرت رسیدده در جوشه بوکیچه یوقیدر سنک خوابک؟ یند ترک ایت بنی بو حاله - من، بنی ترک ایت بو حاله یارم! بوله حسرتله آغلام هیچ بن؛ بلکه هجرگاه بر زمان یشارم!

چونکه واردلده اوله میل هوا، جام عشقکله اوله سرشارم:

دها یا قلاشده مطلقاً یانارم، نار حسنک کولکده شعله فزا. عطره مستغرق ایتدی اطرافی، بر محاسن نهال پر هوسک، بنی اولدورده یذبه کل نفسک! یاقد جق صکره کوزلرک... کافی! کورینور کوزلرکده نور وفا، پرشر بر محبت سودا؛ کوزلرک ایدع محاسندر. عثمان حسب

والده سنک النی اوپدکده:

کیت ای کوزیمک نوری دلیر متفرد

اسر اولدی جهاده اول خاک وطن اوغریشه جانندن تجمرد هیچ ایتمه ترد اجداد مزک روحی شادان ایده جکسک میدان و غاده ادعایی بتون خاک ایلله یکسان ایده جکسک آندن کیده جکسک غازی اولوب امثالک ایچنده نیچه شان آل ای رستم دوران دشمن هدف آلدقده سنی سنده نشان آل برشانلی نشان آل فتح ایتدیکیکر بلده یه تدفین اولونورسک ای فخر شپیدان بوقانی لباسک ایلله تکفین اولونورسک تأمین اولونورسک دنیاده بنم استددبکم شان بودر ایتجق قربان وطن اول وارجام شهادتدن اوغول نوش ایلله مطلق بول جتنه بر یول قیصریه: ابن السید غالب

بر کوچک تصحیح

«اقدام» رفیق مزک ۳۶ مایس تاریخی لمخند. سنده «انوار اسلامیت» سرواحه سیلر بر مقاله کورلدی. غزته محرریندن برینه حالد اولدیبنی امضاسز لغندن اکلاشیان بول مقاله کوزل یازمش و اسلامیتک بر سرعت خارقه نما ایلله انتشار ایتسندن متولد بر سروری قلبی الجسآ آله تحریر ایدلش ایسده بر نقطه سنده بتون مقاله یی لکده دار ایده جک بر ذهول... ده ما طوغریسی بر خطای فاحش کو. رمش اولدیمزدن رفیق مزدن طلب عفو ایدرک تصحیح ایتدار ایدرز:

مقاله «مچوئده اسلامیت آفریقا ایچریلرینی